

日本花园
“有乐苑”

有乐苑



本中文文本由日本国家旅游局制作。

欢迎来到有乐苑

这是一座专为17世纪的稀世之珍“如庵”茶室建造的庭园。如庵是日本仅有的三家国宝茶室之一，也是唯一向公众开放的国宝茶室，被视为茶室建筑的最高杰作。1971年，名古屋铁道株式会社（以下简称“名铁”）收购了如庵。为了继承如庵的建造者、著名茶人织田有乐(1547-1621)的文化精髓，名铁将茶室从神奈川县大矶迁至爱知县犬山市，并在此兴建了一座庭园，命名为“有乐苑”。

有乐苑的核心——传世国宝如庵

织田有乐出身于尾张国（今爱知县西部；“国”是日本古代行政区划，有别于国家。）的织田家族。这个强大的武士家族在附近建立了犬山城。1618年，织田有乐退隐避世后，在京都建仁寺内新建了一处居所“正传院”。因他热衷于举办茶会，又在居所旁设计建造了一间茶室，取名“如庵”。

直至明治时代(1868-1912)，如庵及其周边建筑一直位于京都。之后，由于产权变更房屋几经迁移。最终，如庵以及正传院的部分建筑被三井家族收购，并移至神奈川县大矶的私府之中。

1969年，三井家族将这些建筑售于名铁，一并出售的还有如庵的“露地”（茶庭）和其他众多历史文物。在名铁的计划中，收购只是第一步，打造一座既能保护历史建筑，又能向公众展示文化遗产的庭园，才是最终目的。

名铁请来著名建筑师、建筑史学家堀口舍己(1895-1984)主持这个庭园项目。在此前的几十年中，堀口舍己一直在千方百计收集着如庵以及其他茶室的古旧草图、图纸和历史文献，还以此为题材撰写了数本著作。参与如庵的复原工作，并为展示它而创建一座充满想象力的庭园，无疑是他一生集大成之作。



根据都林泉名胜图会的记载

欢迎来到有乐苑

造园

名铁选择了犬山城附近的一座早已关闭的游乐场来建造有乐苑。工程开始时可谓好事多磨，1971年5月18日，堀口舍己抵达名古屋的当天，正逢名铁工人罢工，巴士和火车全都停运。当他好不容易赶到犬山后，还是波折不断。5月19日早晨，他在一场滂沱大雨中前往现场评估。虽然工人们已经花了一周时间，按照他从东京寄来的图纸，用绳索在地上标记了建筑位置，但他在实地勘察后勃然大怒，怒斥绳索的定位与他的设计截然不同，连如庵的位置都标记错误。第二天经过调整，项目才终于正式开工。此后一年中，一大批修复师、石匠和木匠在堀口舍己的指导下，重新搭建并修复了织田有乐的历史建筑，园艺师也打造出了一片精致而富有活力的景观。

堀口舍己当时已年逾古稀，但工作起来依然全力以赴、废寝忘食，还经常穿着借来的名铁雨衣冒雨察看工地。他前后21次奔赴犬山，每次都会留下一套详尽的指示。

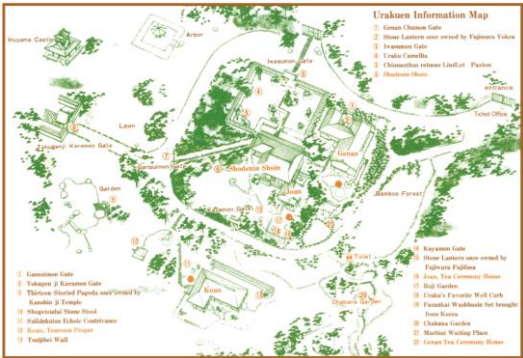
实现愿景

堀口舍己以擅长将天然材料的特性融入设计而著称。他绝不拘泥于自己最初的庭园构想，而是根据每块岩石、每棵树的特点调整设计方案。

在制定如庵修复和造园方案时，堀口舍己参考了史料记载和一幅1799年的织田有乐居所的画作。在他的设计中，园中一切都必有出处，不仅是建筑位置、围墙样式，还包括踏脚石如何排列、松树种于何处、选用何种竹子等等，所有细节都经过仔细考据，只求重现如庵的原貌。

在1799年的那幅画作上，一座石塔立于矮丘上，塔旁有水池，池上横跨着一座简朴的石桥。堀口舍己并没有挖掘水池，而是以细洁的白砂代水，用枯山水再现了这一景观。除此之外，他还重现了织田有乐的正方形赏月台“啸月台”。在他的精心设计下，园中不仅拥有数百年历史的古旧门扉、石灯笼、手水钵，还有移植而来的数十株大树以及石块。所有这些都有机地融为一体，令庭园古意盎然。

有乐苑的建设最初只是一个简单的搬迁与修复工程，但庭园落成后反而具有更重大的意义。它的设计不仅展现了17世纪茶道大师的审美趣味、建筑大师的奉献精神与愿景，同时也体现了有识之士为子孙后代守护庭园文化遗产所作出的不懈努力。



织田有乐生平

织田有乐，本名织田长益，于1547年出生于尾张国（今爱知县西部；“国”是日本古代行政区划，有别于国家。）比起本名来，其茶名“有乐”或“有乐斋”更为人所知。织田有乐是尾张国的统治者、势力强大的织田家族家主织田信秀(1511-1549)的第11个儿子。他的兄长织田信长(1534-1582)后来成为逐鹿天下、统一日本的三位“天下人”中的第一位，并促进日本最终过渡到了中央集权化的德川幕府。织田有乐与第二、第三位“天下人”丰臣秀吉(1537-1598)、德川家康(1543-1616)也往来甚密。

尽管与诸多强大军事人物的关系密切，但织田有乐被后世铭记却不是因其战绩，而是他卓越的文化成就。织田有乐曾跟随日本历史上最有影响力的茶人千利休(1522-1591)学习茶道，在16世纪晚期至17世纪早期动荡的几十年中，经常借茶会之机促成各大军阀的和谈。最终，他选择在京都的一间佛寺内隐居，并在那里建造了他的杰作——如庵茶室。

青年时代

织田有乐的青少年时期鲜为人知。1567年，20岁的他与兄长织田信长一起来到后者刚刚征服的岐阜城。1581年，基督教传教士进入该地区，为数百人施行了洗礼。尽管没有明确记录，但坊间流传织田有乐也是受洗者之一，他的受洗名叫“João”（葡萄牙语的John），在日语中的发音为“Jo-an”。后来他以同音的“如庵”命名了自己的茶室。

1582年，灾祸来袭。织田有乐跟随兄长织田信长拜访京都本能寺时，织田信长麾下将领明智光秀(1528-1582)发动叛乱，将寺院团团围住。织田信长不愿沦为阶下囚，自杀身亡。传说其长子织田信忠(1557-1582)当时处在随父亲自尽还是逃生的两难境地中，最终在织田有乐的建议下选择自尽，然而织田有乐却脱逃了。

茶会调停人

在织田信长去世前，千利休曾出任织田家族的顾问，织田有乐也因此机缘拜千利休为师。几年后，千利休又受聘于丰臣家族，织田有乐再度师从于他。有些文献将其列为千利休门下的“七哲”之一。

醉心茶学的织田有乐在当时的政局中扮演了重要角色。在16世纪后半叶的几次关键事件中，他均以调停人的身份参加茶会，努力促成了和平。1585年，他安排原织田信长麾下大将丰臣秀吉和织田信长次子兼继承人织田信雄(1558-1630)谈判，并促成双方达成了和平协议。此后不久，他又参加了丰臣秀吉与其曾经的亲信德川家康的茶会，并在1586年令这两大崛起的军事势力间达成了和解。

织田有乐生平

摇摆的忠心

1598年丰臣秀吉去世，德川家康趁机填补权力空白，与丰臣秀吉的继承人和家臣展开了斗争。1600年，德川家康在关原之战中取得决定性胜利，确立了将军地位。织田有乐在德川家康麾下参与了此战，胜利后获得了大片领地。

1614年，德川家康成功征服了丰臣秀吉的同盟势力，只余下后者的侧室淀殿夫人(1567-1615)及年幼的继承人丰臣秀赖(1593-1615)一脉。二人以大坂城（今大阪城）为据点，开始招兵买马。织田有乐是淀殿夫人的舅父，反复劝说她与德川家康议和，多次遭拒后感到十分沮丧，于1615年初离开大坂。当年6月，德川家康攻入大坂城，淀殿夫人与丰臣秀赖自尽。

退隐

或许缘于在大坂遭受的打击，织田有乐于1615年隐退京都。1617年，他与建仁寺商议，希望允许他重修寺内一座破落的“塔头”（附属寺院），为自己建造隐居之所。1618年，他迁入新居，将其命名为“正传院”。3年后，织田有乐辞世，享年75岁，被葬于宅邸院内。

织田有乐的传承

织田有乐的后人和弟子所传承的茶道流派称为“有乐流”，至今仍然活跃。在有乐苑修建期间的1972年3月23日，有乐流第15代宗主织田长繁(1918-1992)亦曾到访。

织田有乐认为，茶道最重要的就是令客人如沐春风。他反对那些只会模仿大师，却不理解茶道真义，也没有自己的思想与创新的习茶者。如庵的设计是他独立精神的明证，既反映了恩师的教诲，却又不拘泥其中。



织田有乐斋雕像
(收藏于正传永源院)

如庵

如庵茶室被视为织田有乐(1547-1621)的巅峰之作，其设计集中体现了织田有乐的茶道美学与个性，但在各方面都背离了千利休(1522-1591)等茶道大师拟定的茶室建筑惯例。尽管如此，或者说正因如此，如庵才被奉为杰作。著名画家尾形光琳(1658-1716)对之极为推崇，乃至以如庵为范本也为自己建造了一间茶室，现存于京都仁和寺中。据说，如庵是全球被仿建次数最多的茶室。

早期历史

1621年织田有乐去世后，他的宅邸被委托给建仁寺管理，至1872年前，寺院一直靠捐助维护宅邸。但此后明治新政府颁布法令，在全国范围内削弱佛教的势力与影响，因此建仁寺等寺院的土地和其他资产被强制拍卖。织田有乐宅邸的正传院书院、如庵茶室和旁边“露地”（茶庭）的产权也被移交至京都祇园，并更名为“有乐馆”，被用于加工茶叶等多种用途。1908年，祇园向来自全国各地的买家抛售这些建筑，三井高栋(1857-1948)就是买家之一。

三井家族

三井家族是日本19世纪晚期最显赫的巨贾之一，三井高栋是三井家族主支第10任家主。他毕生钻研茶道，在传统建筑方面也有很深的造诣。三井高栋购买了正传院书院、如庵茶室及其茶庭，并于1908年将它们迁至自己在东京麻布的私宅内。他希望在退休后能专注茶道，但人口稠密的东京存在火灾隐患，于是1938年，在他决定去神奈川县大矶的家族别墅颐养晚年时，将上述建筑也一并迁移了过去。也正是他的这个决定，让这些古建筑在二战东京大轰炸期间逃过一劫。



如庵

迁至犬山

1951年，三井高栋去世后不久，如庵被指定为国宝。1969年，名古屋铁道株式会社购得三井家族的大矶别墅以及其中许多建筑和艺术品，为兴建有乐苑奠定了基础。

如庵迁址犬山的准备工作始于1971年初。首先项目组对如庵的建筑进行了深入研究，运用当时最先进的X光来检测评估墙壁和支柱的状态。开始拆卸时，工作人员绘制了详细图纸并进行了精细测量，还为部件都标上编号。拆下的每个部分都分别用衬垫和防水材料包裹，玄关（土质门厅及周边墙体）部分则被装入木头框架中进一步加固。最后，工人将所有部件都装上配备减震装置的大卡车，1971年3月31日凌晨1:30，如庵离开大矶，日本广播协会NHK安排了全程跟拍。

运输过程中曾发生了一件意外：过高速公路收费站时，一辆卡车的货厢顶部轻微蹭到了限高栏，被迫停了下来。所幸茶室并未受损，但收费站工作人员拒绝让此车通行，几经努力周旋，最终才得以放行。

重建与修复

如庵安全抵达犬山后，由专业修复师开始组装。尽管因屋顶漏水等原因，茶室必须局部整修，但尽可能保持建筑原貌，才是本次修复工程的最大目的。对于部分腐朽的柱子等受损构件，修复师决定采用合成树脂进行加固。经过纹理处理和上漆，修复处看起来就跟真的木头一样。而如屋顶木片瓦等需要完全替换的地方，则采用与原始建筑相同的工艺重新制作。

借此机会，修复师还清除了长久以来对如庵的种种改造痕迹。他们以史料对织田有乐京都宅邸的描述为据，将大矶时期变动过的建筑布局还原如初。比如在大矶时，如庵茶室和正传院书院通过一条由书院东南角引出的户外廊道相连。修建有乐苑时，修复师们拆除了这条廊道，将两栋建筑紧靠在一起，这样，从书院的缘侧（檐廊）便可直接进入如庵。

如庵

建筑特点

前来如庵出席茶会的客人需从建筑西南侧带屋顶的泥地外门厅进入。入门前武士要卸下长刀，放置在一扇拉门后小房间内的刀架上。所有客人均需脱鞋，然后俯身爬过窄小低矮的“躰口”（躰，音同“藺”）进入一个狭小的房间。如庵的茶室仅3.5叠榻榻米大小（约6.2平方米），比千利休偏好的2叠要大一些，但依然小于4.5叠，属于“小间”（小茶室）。织田有乐十分看重客人的舒适度，因此设计了相对宽敞的茶室空间。

织田有乐还喜欢光线相对明亮的茶室。为此，如庵的屋顶设有带铰链的活动面板，可以像天窗那样向上打开。东侧墙上还有两扇窗为如庵独有，被称作“有乐窗”。这种正方形的窗户用细竹枝竖直密排，营造出半透光的效果。窗户开启时，光线透过竹枝间的缝隙照进来，拉上移门，门纸上便会映出优雅的竹影。

如庵正面墙壁和低矮的“躰口”对面设有另一种叫“下地窗”的窗户，窗户旁的部分墙体不抹灰泥，用竹子和芦苇编成的网格层暴露无遗。

如庵还有一个独一无二的装饰，只在茶室内部可见：茶室内墙的下部三分之一处贴满了旧日历，有些早至1629年。这种装饰技法叫“历张”（日历贴），意在表达隐居生活的朴素。在这里，日常用具皆可再利用，没有丝毫浪费。



“下地窗”



“躰口”

如庵



“有乐窗”



“历张”



旧正传院书院

与如庵一样，旧正传院书院也建于1618年。它位于织田有乐(1547-1621)在建仁寺的居所内，原本属于正传院的一部分，现被指定为国家重要文化财产。正传院是建仁寺内的“塔头”（附属寺院），除了织田有乐的私室、庭园和茶室等建筑外，还修有佛堂。书院则是他待客、读书与休闲之所。

1908年，正传院各栋建筑被分别售于不同的买家，购得如庵的三井高栋(1857-1948)同时还买下了正传院书院。修建有乐苑时，两栋建筑被一起迁至犬山，不仅是建筑本身，包括建筑布局，都忠实地复原了最初的风貌。

修复

1971年修复时，建筑师堀口舍己(1895-1984)以一幅绘制于1799年的织田有乐居所的画作为参考依据，恢复了书院原貌。他拆除了三井家族在书院和茶室间加建的廊道，并复原了书院南缘侧（檐廊）的矮扶栏，还在南侧设计了一条特别长的石阶。名古屋铁道株式会在购得书院时，屋顶上是被铺成波浪状的陶瓦，但古画中是木片瓦。最终，堀口舍己采用了形状相近但更耐久的铜瓦。

建筑特点

正传院书院的正门玄关位于北侧，上方建造了曲线柔和的“唐破风”屋顶，在传统上象征着文雅与尊贵。书院入口铺着石板，内有6个房间，西侧还有一间相当于厨房的“水屋”。不过在织田有乐时代，此处很可能是连接书院与正传院佛堂的走廊的一部分。

从玄关往里看，内墙上的白色线条很是显眼，颜色较浅的部分就是房屋梁柱的位置。随着时间的推移，抹墙石膏中所含的锰会溶入墙体表面，进而氧化，令墙表变成茶褐色，但墙内如有木框架，氧化程度就较小，颜色也就较浅。



旧正传院书院

襖绘

“襖”是分隔正传院书院房间的大型装饰性拉门。和折叠屏风一样，襖上通常也绘有跨越多块门板的连续风景画。为书院作襖绘的都是织田有乐时代最优秀的画家。以前居中房间拉门上的画就出自著名的长谷川派创始人长谷川等伯(1539-1610)之手，8块门板上绘有中国画中的传统题材——荷、兰、菊、梅4种花卉。画中，树、石、人物都具有长谷川等伯的鲜明风格，应该他中年时期的作品。襖绘的绘制年代早于正传院的落成，因此很可能来自织田有乐之前的居所。

书院中另有一幅由几位狩野派画家共同绘制的水墨山水。狩野派在中国水墨画的基础上融入了日本传统的大和绘要素，可谓日本绘画史上最负盛名的画派。由于年代久远，画作脆弱易损，书院中的大部分襖绘都被移出妥善保存。长谷川等伯的两幅菊图非有乐苑所有，很可能被私人收藏。



“襖”

元庵

这间茶室名为“元庵”，重建于现代。织田有乐(1547-1621)早年建于大坂（今大阪）宅邸中的茶室图纸尚存，堀口舍己(1895-1984)认为图纸上的茶室很可能也叫“如庵”。因此，兴建有乐苑时，他取元祖之意，提议将这间依据古图纸重建的茶室命名为“元庵”。

堀口舍己通过参考如庵的一件旧物——南侧匾额，推测出位于大坂的那间早期茶室的历史。这块刻有“如庵”字样的牌匾制作于1599年，远早于在京都修建正传院和如庵的时期。于是，堀口舍己判断这块匾额之前曾用在同名茶室上，在织田有乐离开大坂时，匾额也被一同带走。织田有乐在京都新建茶室时，很可能沿用了这个旧名和老匾额。

织田有乐在1614年冬天之前，一直住在位于大坂城西北方的天满。在他离开3年后，这所旧居被纳入了新建的川崎东照宫之内，茶室也作为神社的一部分保留下来，直至1837年毁于火灾。1871年，此地新建了日本造币局，局中一角还保留了当年茶室供来客停留脱鞋的“沓脱石”。重建元庵时，堀口舍己曾出面交涉，希望能将这块石头移至有乐苑，但未能如愿。

重建后的元庵同样需要一块匾额，堀口舍己并未使用新的材料，而是挑选了一块历史悠久的木料——曾悬于奈良喜光寺、后又用在三井家族大矶别墅的门板。有乐苑的工作人员将木料送至京都，交给茶道流派表千家第13代宗匠无尽宗左(1901-1979)。大师将选定的名字刻于匾额，正式将“元庵”之名赋予了这间新的茶室。

元庵空间比如庵更大，内部装饰同样不循常规，其中几处明显背离了织田有乐的老师千利休(1522-1591)的喜好。千利休不喜竹子，织田有乐却在室内大量使用竹料，障子窗（移窗）用了竹框架，甚至分隔主席与客席的柱子也用了竹子。此外，千利休喜欢让客人一眼就能看到为茶会挑选的卷轴书画和插花，织田有乐却将元庵的“床之间”（和式壁龛）设在了茶会亭主（主人）的身后。



“亭主床”

弘庵

与如庵和元庵不同，这间叫“弘庵”的茶室并非出自织田有乐(1547-1621)的构想，而是中村昌生(1927-2018)和京都传统建筑技术协会设计的作品。弘庵建于1986年，比有乐苑落成开放晚了10多年。如庵和元庵这两处具有历史意义的茶室一般不对外开放，而弘庵是有乐苑中的品茶场地，会定期举办最多20人参加的大型茶会。

为表敬意，弘庵取时任名古屋铁道株式会社社长竹田弘太郎(1916-1991)名字里的一个字命名。茶室入口悬挂的匾额由表千家第14代掌门而妙斋(1938-)题写制作，为元庵题写匾额的无尽宗左(1901-1979)是他的前任。

弘庵有两间接待室，“广间”（主厅）大小为15叠榻榻米（约24平方米），较如庵私密的小茶室宽敞许多。中央大型“床之间”（和式壁龛）的天顶尤其引人注目，采用8世纪早期的老杉木板拼接而成。

另一间“寄付”有8叠榻榻米大小（约13平方米），在广间举办茶会时，这里用作等候室。寄付一般不举行茶会，但里面地炉和床之间等设施齐备，只是床之间更为质朴。右手边的柱子用整根赤松圆木加工而成，除了在底部刨出了一个楔形，连树皮都未除去。这个倒三角形斜面因为形似竹笋而被称为“笋面”，元庵中的一处床之间也经过同样的加工处理。

通往弘庵的小道上有一个暗藏发音装置的石制手水钵，被称作“水琴窟”。手水钵四周的小石子底下，埋有一个倒置、底部带孔的陶罐，在地下形成空洞。用长柄勺舀水浇在石子上，渗下的水滴落入罐中，就会发出宛如日本古筝的悦耳声响。



“广间”



“水琴窟”

茶室与茶庭——打造隐居之所

侘茶：简朴的美学

16世纪，日本的权贵精英阶层开始在狭窄朴素的茶室空间，接待其他武将或促成联盟的中介人。这些平日享尽奢华的男人们会俯身从低矮的门道进入茶室，置身如同林中隐士居住的简陋茅屋内，围坐在小小的茶炉边。达官显贵追求的正是一种被称作“侘茶”的茶道美学。

16世纪前，热衷于饮茶文化的主要是僧侣、贵族和高阶武士。举办茶会的场所一般设在名门望族宽阔奢华的厅堂或是寺庙的佛堂，喜欢使用从中国进口的高级茶具。然而侘茶注重选用普通的原料和简单的工艺，以极简的装饰来体现朴素与优雅。

侘茶最早的发起人是僧侣村田珠光(1423-1502)，他的主张得到大坂（今大阪）富商武野绍鸥(1502-1555)认同，并被弟子千利休(1522-1591)继承，后者最终成为日本历史上最有影响力的茶人之一。千利休拥有各大割据军阀作为强大后盾，也许正是在他们的推崇下，侘茶在整个武士阶层流传开来，继而成为今日茶道的主流美学。

千利休的理想茶室

千利休与许多茶人都认为，茶室应有山间小屋之意境。因此，许多茶室以“庵”命名，汉字“庵”原意为茅草屋，可引申出“避世、隐居所”的意义。千利休偏好“山里”这一设计理念，为营造朴实简约的氛围，他在茶室周围修建茶庭，并将二者结合为同一个意象空间。

千利休理想中的茶室是一座独立小屋，客人须从一个方形的小口爬进去。室内的天花板很低，没有家具，装饰极简。整个建筑主要由未经加工的天然材料筑成，屋顶只用茅草覆盖。

茶庭在千利休的美学意象中同样举足轻重。他认为，超然独立的茶室都应拥有一个“露地”（茶庭），即带踏脚石小径的小庭园。正式的茶会一般在菜式繁多的怀石料理之后开始，客人先要在茶庭外的“待合”（带屋顶的等候区）集合等待。随着一声锣响或其它信号宣布“亭主”（主人）已做好接待准备，客人方可沿着茶庭小径走向茶室。小径旁一般设有供客人洗手的“蹲踞”（低矮的手水钵）。

织田有乐的茶室

身为千利休的弟子，织田有乐(1547-1621)在侘茶美学方面受老师影响颇深，同样偏好小而独立的茶室。但另一方面，他的茶道风格仍保留了些许武士阶层茶道的奢靡之感。如庵和元庵不仅面积比千利休的茶室大，它们的屋顶还采用了“板葺”（木片瓦），而非“茅葺”。（茅草顶）。两处茶室内部的“床之间”（和式壁龛）皆以黑漆边框装饰，这无疑会让千利休觉得过于华丽。

茶室与茶庭——打造隐居之所

如庵的茶庭

“飞石”（踏脚石）、蹲踞、“井筒”（井户围栏）、石灯笼，以及如庵茶庭中的其他物件都在1908年一并出售给了三井家族。建筑师堀口舍己(1895-1984)参考一幅1799年的正传院画作展开复原工作，让所有元素都回归原位，还在庭中种下了与画中相同的黑松和日本红枫。

茶庭西南角的井筒以侘茶之祖村田珠光的井筒为蓝本。织田有乐对村田珠光非常尊崇，不仅帮忙修复了他的井筒，还在自家茶庭里复制了一个，并加上了铭文“元和元年(1615)九月二日，有乐”。

如庵茶庭中另一件值得关注的装置是被称为“釜山海”的石蹲踞，这块石头的名字取自它的原产地——韩国釜山的海岸。1592年，丰臣秀吉(1537-1598)派军入侵朝鲜半岛，这块奇石被带回日本敬献给丰臣秀吉，之后又被转赠织田有乐。石头中间因海浪的侵蚀而下凹，这使其成为符合侘茶美学的理想蹲踞石。

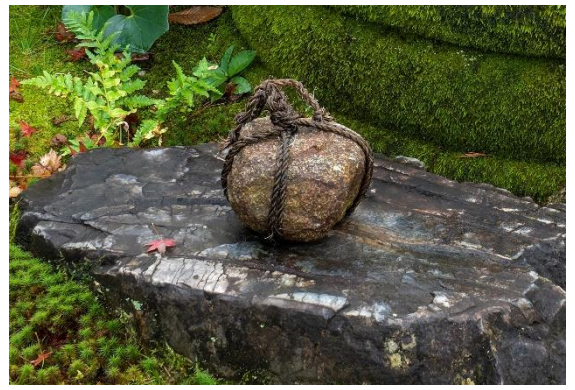
元庵的茶庭

元庵的茶庭基于一张江户时代(1603-1867)中期的草图重建。茶室南侧设有“待合”，走过一条踏脚石小径后是一处摆放着小型立方体蹲踞的地方。从草图看，原蹲踞的各面均刻有佛像。这种类型的蹲踞叫做“四方佛手水钵”，由分解后的石佛塔基座制成。堀口舍己无法再为元庵觅得同类型的手水钵，便直接选用了简单的立方体。他又在蹲踞四周种下小栎树和南天竹，一如织田有乐的时代。

敬请留意：茶庭部分区域的道路上有扎着黑绳的岩石阻挡，这是“留石”，意在提醒访客止步。



蹲踞“釜山海”



“留石”

岩栖门和含翠门

岩栖门

有乐苑优雅的大门建于17世纪早期，与苑内其他的门一样，之前属于三井家族，曾经矗立在该家族大矶别墅的花园中。如庵茶室迁址时，它也被一起带到了有乐苑。

大门屋顶造型如同吊钟，从侧面看时尤为明显。这种曲线型屋顶的大门称“唐门”，由于岩栖门的屋顶中央的屋脊与入门方向垂直，又被叫做“平唐门”。

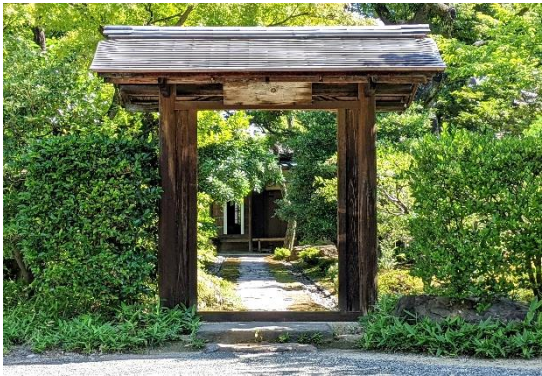
这扇门的屋顶覆以桧皮（日本扁柏树皮），呈凹状曲线，形似倒置的船只，故名“船底天井”。

含翠门

含翠门的年份和由来已难以考证，但它同样曾属于三井家族。堀口舍己(1895-1984)在有乐苑中为这座门选址时，充分利用了它如同卷轴画框般简洁的几何线条，将内庭里的风景框于其中。穿过含翠门，一条笔直的石板小道在满目浓荫和苍苔的隧道中通向书院西侧，道路尽头，书院一角在树叶掩映下隐约可见。



“岩栖门”



“含翠门”

德源寺唐门和萱门

德源寺唐门

这座大门曾矗立在奈良附近的禅寺德源寺内。该寺是织田家族的私寺，由织田有乐(1547-1621)的侄孙织田高长(1590-1674)于1632年建造。斗转星移，德源寺渐渐荒废，进入明治时代(1868-1912)时，寺院只剩下这座门。1941年，三井家族将之买下。

这座庄严的木构大门与岩栖门一样属于唐门。不过从它宽大的吊钟形屋檐，以及中央屋脊与入门方向平行的特点中可以看出，它是一座“向唐门”。

大门的天花板上雕有牡丹，门扉上的田垄图案装饰十分罕见。这座门所用材质应该是榉木，而榉木和唐门形制都代表着雅致与高贵。

萱门

这座古樸的大門在有樂苑中顯得格外與眾不同。它的門柱用的是簡單加工的樹幹，屋頂上覆蓋著茅草，而非檜皮（檜木皮），門楣低矮，來賓需恭謙地低頭方可通過。

萱門簡單的結構和低矮的門口均體現了由千利休（1522-1591）確立的侘寂美學，即領悟事物的殘缺、古舊之美。三井高棟（1857-1948）學習秉承以千利休為代表的表千家茶道，故而特意讓工匠複製了這座千家的大門。

萱門上有一扇被稱作「潛門」的小門，大門全開時不可見，大門關閉時，這扇小門可以開啟，客人不得不更加躬身才能進入。舉辦茶會時使用潛門，意在提醒客人，入門後將是一個與外界截然不同、本真和謙遜的世界。



“唐门”



“萱门”

茶道具

茶碗、水指（盛净水的器皿）、水壶以及其他点茶使用的器具统称“茶道具”。举办茶会所用道具根据流派、茶会性质和时节不同差异颇大，但点抹茶时大多都要用到以下茶道具：

茶碗

茶碗，指茶会上“亭主”（主人）用来点抹茶的盛具。16世纪前使用的大部分茶碗自中国进口，优雅而精致。进入16世纪早期后，日本茶人逐渐青睐更为质朴的高丽（朝鲜）茶碗，特别是被称作“井户茶碗”的器皿，因其静谧简朴的“侘寂”气质，更是成为了后来日本茶道的主流美学代表。实际上，如今被尊为无价之宝的茶碗中，有些当初也只是日常使用的平价品。16世纪，日本的窑场开始生产自己的茶器，在千利休(1522-1591)和他的弟子古田织部(1544-1615)的推广下，国产茶器日渐盛行。

茶碗的“正面”可根据器型、形状或主要装饰（如笔触细致的花卉、醒目的釉色等）位置确定。茶碗的形状、图案和尺寸种类繁多，冬季茶碗通常壁厚杯深，便于保温；夏季茶碗则大多口阔盏浅，能让茶汤尽快冷却。

薄茶器

茶会上多以“薄茶”奉客。调制薄茶的抹茶粉存放在密闭容器内，直到茶会前才取出适量，盛于被称为“薄茶器”的茶盒中。点茶时，亭主将薄茶器中的抹茶粉舀至茶碗中。

薄茶器通常为木制漆器，装饰极其精美，器型各不相同，最常见的一种名为“枣”，其上大下小的筒形外观酷似枣子。

茶勺

茶勺薄而扁平，一端微微翘起。亭主用它从薄茶器中舀取抹茶粉放进茶碗，通常一杯茶舀2勺。茶勺多为竹制，但也有木头、象牙、玳瑁，甚至贵金属材质。

茶筌

用竹茶筌（音同“险”）搅打，抹茶的泡沫才能细腻又饱满。亭主往茶碗中加入抹茶粉和热水，然后快速搅打，直到茶粉完全融入热水中，并且在茶汤上堆积起泡沫。

不同的茶道流派选用的茶筌也各有不同，差异在于前端帚部有直有圆。

茶道具

织田有乐的茶道具

织田有乐(1547-1621)收集了一批当时最有价值的茶道具，现多数收藏于博物馆或私人收藏家处。他去世后，部分珍贵作品交托给了友人保管，还有一些则作为供养费赠予建仁寺。另外，织田有乐自己也曾制作过一些茶道具，包括十余把茶勺。

茶道具通常都会被冠以作者或知名物主的雅称。一盏现藏于东京国立博物馆以“有乐”命名的大井户茶碗，就曾在1937年掀起激烈的竞拍大战。

织田有乐的茶道具中还有一个制浓茶时使用的珍贵茶盒。1612年，织田有乐将它赠与丰臣秀吉(1537-1598)的继承人丰臣秀赖(1593-1615)。1615年大坂城（今大阪城）陷落并被焚毁后，德川家康(1543-1616)命手下从灰烬中觅得此物，从此据为传家宝。



井户茶碗 铭 有乐
(于东京国立博物馆以)



“茶道具”

在有乐苑体验茶道

在有乐苑“弘庵”可以体验传统茶道。茶席设在“广间”（主厅），从这里可将青苔和阶石相映成趣的幽静庭园一览无遗。弘庵的茶席提供简略版的茶道体验，省略了点茶等部分特定步骤，直接从奉茶与品茶开始，但礼仪与正式茶会完全相同。

茶事的具体步骤和简要说明如下：

1. 入座

参加茶会的客人坐姿通常采用正坐（跪坐），但也可以盘坐或侧坐。

2. 工作人员送上盛放有传统日式甜点“和菓子”的食盘

与和菓子同时送上的还有被称作“黑文字”的小木签。

3. 左手端起盘子，右手用黑文字将和菓子切成一口大小。

甜点是为了平衡即将品尝的抹茶之苦味，应在上茶前吃完。

4. 工作人员将抹茶碗摆到客人面前，鞠躬行礼。客人将双手指尖接触膝前地面，鞠躬回礼。

正式茶会上，还应向旁边尚未接茶的客人鞠躬行礼，为先饮表示歉意。

5. 右手端起茶碗，拇指搭在碗口，其余四指靠近碗底，将茶碗移置左手掌心。

6. 将茶碗放在与腰齐平的高度，顺时针方向转动90度。

正式茶会上，亭主（主人）布茶时要将茶碗的“正面”（一般指主要装饰花色所在的一面）对着客人，以示尊重。为表谦让，客人不能从“正面”饮茶，因此需要转动茶碗。

7. 饮茶

这种点茶法称为“薄茶”，所用茶粉较“浓茶”少。浓茶一般只在提供多道茶饮的正式茶会的餐后才出现。

8. 饮完茶，用右手的食指和拇指擦拭碗口嘴唇接触到的部位。

擦拭茶碗是象征性的动作，由茶客轮流同饮一盏茶的传统演变而来。

在有乐苑体验茶道

9. 将茶碗逆时针旋转，让“正面”对着自己，然后将其放回地板上。

此时，客人可仔细鉴赏茶碗的器型或图案。由于茶会上使用的茶碗大多价值不菲，因此鉴赏时应尽量让茶碗靠近地面。

10. 品完茶后，工作人员会向客人介绍“床之间”（和式壁龛）里的卷轴书画和插花作品。

每一件装饰品都根据季节精心挑选，往往蕴含着亭主希望传达的情绪或信息。



犬山烧

有乐苑奉茶用的“犬山烧”茶碗，已经有200多年历史。19世纪早期，在犬山城城主的推动下，当地建起窑场，聚集起一批本地优秀陶工。犬山烧陶器风格朴素优雅，以成瀬正寿(1782-1838)设计的“云锦手”为特色，后者参考了中国明代福建南部漳州一带生产的外销瓷器“吴州赤绘”。此后200年间，犬山烧的风格和工艺有了多元化发展与变化，但犬山市的3家窑厂仍在使用传统工艺制作传统图案的茶碗、茶杯和花器。

近代犬山烧

犬山市今井地区最早于18世纪中后期开始制作陶器。第一代陶工奥村传三郎（生卒时间不详）在美浓国（今岐阜县南部）学艺后，回犬山创建了本地第一座窑场。他制作的陶器被称为“今井烧”，以简朴的日用器具为主，上覆光亮的褐色釉。今井窑之后由奥村传三郎的传人经营，直到1781年第3代窑主去世后才关闭。

1810年，一位名为岛屋宗九郎（生卒时间不详）的当地商人想要复兴本地制陶业。他向犬山城城主成瀬正寿提出请求，获准在丸山地区开窑。这就是今日“犬山烧”陶器的起源。

窑场最初10年留下的资料极少，据说1817年一位新窑主接手了丸山窑场，1822年濑户和师段味地区出身的陶工将工艺技术带到了本地。到1831年，当地匠人开始生产“染付”（青花）和“赤绘”（红绿花）陶器。

成瀬正寿对此非常满意，于1836年增加了对本地窑场的投资，并要求窑场制作一种名为“云锦手”的樱花枫叶纹陶器，后来它成为了犬山烧最受欢迎、最具代表性的图案。

随着新窑场不断涌现，产品的器型和上色工艺逐步提升，犬山烧也愈发名声大振。然而到了19世纪70年代早期，随着废除各藩、建立府县的“废藩置县”改革实施，日本进入明治时代(1868-1912)，犬山烧被迫停产。

现代犬山烧

大约10年后，犬山烧重启生产。1883年，犬山陶器会社成立，许多老陶工重返窑场。1891年的浓尾地震使窑场严重受损，陶器会社随之解散，但有数名陶工仍然坚持制作犬山烧。20世纪早期，部分窑场为求生存不得不暂时转向烧制屋瓦。直到20世纪晚期，茶文化再度流行，高品质陶器才重获关注。

今天，尾关作十郎陶房、后藤陶逸陶苑、大泽久次郎陶苑这三家犬山的窑场仍在坚持制作传统风格茶碗、花器、茶杯、风铃和其他各种陶器。除了繁复的赤绘和“云锦手”等最具代表性的装饰图案以外，厂家还采用涂金、虹彩金属色旋涡或是带纹理的釉彩等别具一格的装饰手法。

有乐苑的商店里出售各种犬山烧茶碗精品，不过，窑场直销的商品种类更为繁多。

犬山焼



“赤绘”



“云锦手”

有乐苑的四季

与许多传统艺术一样，季节在茶道中也是极为关键的要素。在节令活动上同时举办茶会比较普遍，且主人在装饰和茶具的选择上也具有鲜明的季节特征。同样，日式庭园的设计也注重展现园中美景的四季变化。在有乐苑，从豆沙甜点的微妙色彩中，或是从令人叹为观止的满开樱花树上，都能令人感受到季节流转。

日本传统诗歌中，一年不仅有四季，还有来自中国的24节气，每一节气都有应季的花卉、水果、鸟类，或其他代表风物。但由于地理位置和气候的差异，日本的节气物候和中国黄河流域略有不同。例如在日本，盛开的梅花和日本树莺是早春的象征；满月 and 芒草是初秋的象征。茶会上，和式壁龕“床之间”墙上挂的卷轴书画和瓶中的插花最能表现这种暗喻。卷轴内容可能是季节风物画作，也可能是与节令活动相关的书法作品。插花也要选用当季的代表性花卉或其它植物。

有乐苑的茶花园十分特别，终年茶花盛开。从弘庵沿一条绿荫覆盖的小径往东，穿过石桥和瀑布，即可在外庭寻得这处幽僻之地。假山流水更增添了景象的幽深感。园中遍植织田有乐(1547-1621)钟爱的山茶，此外还有芬芳的“白云木”（玉铃花）、蜡梅、李叶绣线菊等植物。

茶会上，就连宾主身着的和服、茶碗的形状和图案、随茶的甜点都能精妙地体现出季节特征。有乐苑的茶会依四时提供不同颜色镶边的甜点：春粉、夏绿、秋橙、冬白。



有乐苑的奇花异卉

有乐苑是一座富有生命力的纪念馆，它纪念的不仅是茶人织田有乐(1547-1621)，还有日本茶庭之美。庭中的乔木、灌木、绿草和苔藓，无不经过堀口舍己(1895-1984)和园艺公司的精心挑选、布置与栽培，力求与织田有乐的品位相契合。樱花和山茶为庭园添彩增色，高挑的竹林遮挡住了园外的都市景观，蕨类植物和苔藓令岩石造景更显古意与端庄。这里的每一株植物都是庭园不可或缺的组成部分，其中一些尤其值得关注。

有乐山茶

有乐山茶是日本山茶与14世纪至16世纪从中国引进的山茶的杂交品种。织田有乐独爱山茶，据说他在如庵周围种植的正是这个品种。有乐山茶的粉色花朵大小中等，单瓣，花蕊呈艳丽的黄色，花期在3月和4月，被广泛用于茶会插花。在有乐苑，这些山茶生长在书院北庭的西墙边。

流苏树

5月中旬，流苏树绽放出一蓬蓬蕾丝花边般的花朵，馥郁芬芳，洁白似雪。该品种在日本较为珍稀，日本环境省将其列为濒危Ⅱ类物种。犬山市郊外有一片野生流苏树林，1923年被指定为国家天然纪念物。

这种植物在日本有许多别名，其中一个“ナンジャモンジャ”(nanjamonja)，据说这是日本人对于珍稀树木的昵称，即“奇树”。堀口舍己感觉这个名字十分有趣，所以将它种在了书院北庭的显眼位置。

龟甲竹

龟甲竹是一种高大的竹子，茎壁厚实，竹节倾斜交错，形成菱形图案，看上去如同龟甲。它是毛竹的突变品种。史料和绘画作品显示，织田有乐宅邸周围毛竹环绕，因此这种植物在有乐苑中也随处可见。在元庵入口附近，种植着一片龟甲竹林。

真实世界里的“云锦手”（樱花枫叶纹）

犬山烧陶瓷器里有一种名为“云锦手”的樱花枫叶彩绘图案，而在有乐苑中它是真实存在的。在弘庵旁的白墙北侧小径旁，生长着一株樱花树，在大约一人高的树干分叉处，居然又长出一株日本红枫，十分罕见。

